

Manuale dell'utilizzatore

P310C e P310F



**Card
Printer
Solutions**

Manuale dell'utilizzatore Num. 980261-051 Rev. C

© 2003 ZIH Corp.

PREMESSA

Questo manuale contiene delle informazioni circa l'installazione e il funzionamento delle stampanti su carte di plastica della gamma Zebra P420 fabbricata a Camarillo, in California, dal gruppo Zebra Technologies Corporation.

AUTORIZZAZIONE DI RESA DEL MATERIALE (RMA)

Prima di restituire un prodotto al gruppo Zebra Technologies Corporation per delle riparazioni previste o non previste nella garanzia, si prega di contattare il servizio riparazioni al fine di ottenere un numero di RMA. Rispedire il materiale nel suo imballaggio di origine, indicandovi sopra in modo chiaro il numero di RMA ricevuto. Inviare il materiale in porto franco prepagato all'indirizzo che segue :

Per gli Stati Uniti e l'America Latina :

Zebra Technologies Corporation

Card Imaging Division

1001 Flynn Road

Camarillo, CA. 93021-8706 USA

Tel. : + 1 (805) 579 1800

Fax : + 1 (805) 579 1808

Numero gratuito per gli Stati Uniti : (800) 452 4056

Per l'Europa, l'Asia e il Pacifico :

Zebra Technologies Corporation

Card Imaging Division

Zone Industrielle, Rue d'Amsterdam

44370 Varades (Francia)

Tel. : + 33 (0) 240 097 070

Fax : + 33 (0) 240 834 745

INFORMAZIONI SUL COPYRIGHT

Il presente documento contiene delle informazioni sulle quali il gruppo Zebra Technologies Corporation detiene dei diritti di proprietà. Questo documento e le informazioni in esso contenute sono coperte dai diritti di autore appartenenti a Zebra Technologies Corporation. Il contenuto di questo documento non può essere riprodotto quale che sia il procedimento adottato senza previa autorizzazione scritta del gruppo Zebra. Per quanto si siano prese tutte le misure necessarie per assicurare che le informazioni contenute nel presente documento siano esatte ed aggiornate alla data della sua pubblicazione, non siamo in grado di garantire che in esso non sia presente nessun errore o inesattezza per quanto riguarda le caratteristiche del materiale descritto. Il gruppo Zebra si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento delle modifiche al prodotto allo scopo di migliorarlo.

MARCHI COMMERCIALI

P310 è un marchio di servizio del gruppo Zebra Technologies Corporation. Windows e MS-DOS sono dei marchi commerciali depositati di proprietà del gruppo Microsoft Corp. Tutti gli altri nomi di prodotti o di servizi sono dei marchi commerciali depositati o dei semplici marchi commerciali appartenenti ai loro rispettivi proprietari.

CERTIFICATO DI GARANZIA DEL PRODOTTO

Stampanti

Tutte le Stampanti Zebra per carte sono garantite contro i difetti di materiali e di fabbricazione per una durata di dodici (12) mesi a decorrere dalla data dell'acquisto.

Il periodo di garanzia sarà valido solo in presenza di prova d'acquisto o della data di spedizione. La garanzia non avrà validità in caso di modifica, uso improprio, installazione non corretta dell'apparecchiatura, in caso di danno alla stessa dovuto a eventuali incidenti o negligenze o ancora in caso di installazione o sostituzione improprie di alcune componenti ad opera dell'utilizzatore.

Nota: Gli articoli resi dovranno essere spediti nell'imballo originale o in uno simile idoneo per le spedizioni. Nel caso in cui l'apparecchiatura non fosse in tal modo imballata, o risultassero evidenti eventuali danni dovuti al trasporto, non sarà possibile usufruire dei servizi in garanzia. I costi del trasporto via terra per la restituzione ai clienti all'interno degli Stati Uniti continentali saranno a carico di Zebra. In tutti gli altri casi, Zebra si farà carico delle spese di trasporto sino al più vicino aeroporto (CPT) e pertanto il cliente dovrà farsi carico delle spese di trasporto, ivi comprese le spese doganali, le tasse e costi di noleggio, dall'aeroporto alla destinazione. Nel caso in cui Zebra dovesse stabilire che il prodotto reso per servizi in garanzia o sostituzione, non fosse difettoso secondo quanto sopra definito, il cliente dovrà farsi carico di tutti i costi di trasporto e movimentazione.

Testine di stampa

Considerato che l'uso della testina di stampa è imprescindibile dal normale funzionamento, la testina di stampa originale sarà coperta da una garanzia di dodici (12) mesi. Il periodo di garanzia decorrerà dalla data d'acquisto.

Per usufruire della presente garanzia, la testina di stampa dovrà essere resa alla casa costruttrice o ad un centro di assistenza autorizzato. Per aver diritto alla garanzia, i clienti non avranno l'obbligo d'acquisto di ricambi originali Zebra (supporti e/o nastri), tuttavia, qualora risultasse che l'utilizzo di ricambi di altri produttori fosse all'origine di qualsivoglia tipo di difetto relativo alla testina di stampa e per il quale fosse avanzato un reclamo in garanzia, l'utilizzatore dovrà farsi carico dei costi di manodopera e dei materiali impiegati da Zebra necessari alla riparazione di detto difetto. La garanzia non avrà validità qualora la testina di stampa risultasse fisicamente usurata o danneggiata, nonché nel caso in cui il difetto fosse dovuto alla mancata manutenzione preventiva indicata nel Manuale d'Uso e, per tale difetto, fosse avanzato un reclamo in garanzia.

Ricambi

Tutti i pezzi di ricambio, kit di manutenzione, kit opzionali, nonché accessori sono garantiti contro i difetti nei materiali e di fabbricazione per una durata di 90 giorni (salvo quando diversamente stabilito) a decorrere dalla data dell'acquisto. Tale garanzia non avrà validità in caso di modifica, uso improprio, installazione non corretta dell'apparecchiatura, nonché in caso di danno alla stessa dovuto ad eventuali incidenti o negligenze.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Direttiva della Commissione Europea		Conformità alle norme	
89/336/EEC come modificata da 92/31/EE e da 93/68/EEC	Direttiva EMC	EN 55022-B	Controllo delle emissioni RF
	Direttiva EMC	EN 500082-1 1992	Immunità alle perturbazioni elettromagnetiche
73/23/EEC come modificata da 93/68/EEC	Direttiva Bassa Tensione	EN 60950	Sicurezza dei prodotti



Modello : La gamma **P310** è conforme alla seguente specifica :

Parte 15, Suddivisione A, Sezione 15 107(a) e 15 109(a) della FCC, Apparecchio digitale di Classe A

Informazioni supplementari :

Questo apparecchio è conforme alle disposizioni della parte 15 delle norme FCC. La sua messa in servizio è vincolata alle due condizioni che seguono : (1) Questo apparecchio non deve provocare nessun tipo di interferenza e (2) deve potere accettare qualsiasi interferenza, ivi comprese quelle che potrebbero causarne un disfunzionamento.

Nota :

Sottoposto a collaudo, il presente prodotto è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi di classe A nella Sezione 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono destinati ad assicurare una ragionevole protezione contro le interferenze nocive allorché il materiale è utilizzato in un normale ambiente commerciale. Il presente prodotto genera, utilizza e può irradiare delle radio frequenze e, se installato ed utilizzato in modo non conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale, può provocare delle interferenze nocive per le comunicazioni radio. L'utilizzazione dell'apparecchio in una zona residenziale è suscettibile di provocare delle eventuali interferenze nocive che, se presenti, spetterà all'utilizzatore di correggere a sue proprie spese.

AVVISO PER IL CANADA

Questo apparecchio è conforme alla specifica ICS 003 classe A delle norme industriali canade-si.

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo di aver scelto la stampante per carte in plastica Zebra P310.

Questa stampante è uno strumento ideale per la creazione di tessere per l'identificazione personale, distintivi, carte di accesso, carte visitatori, badge, tessere di iscrizione, tessere di partecipazione ad una promozione, etichette per l'identificazione dei bagagli, ecc.

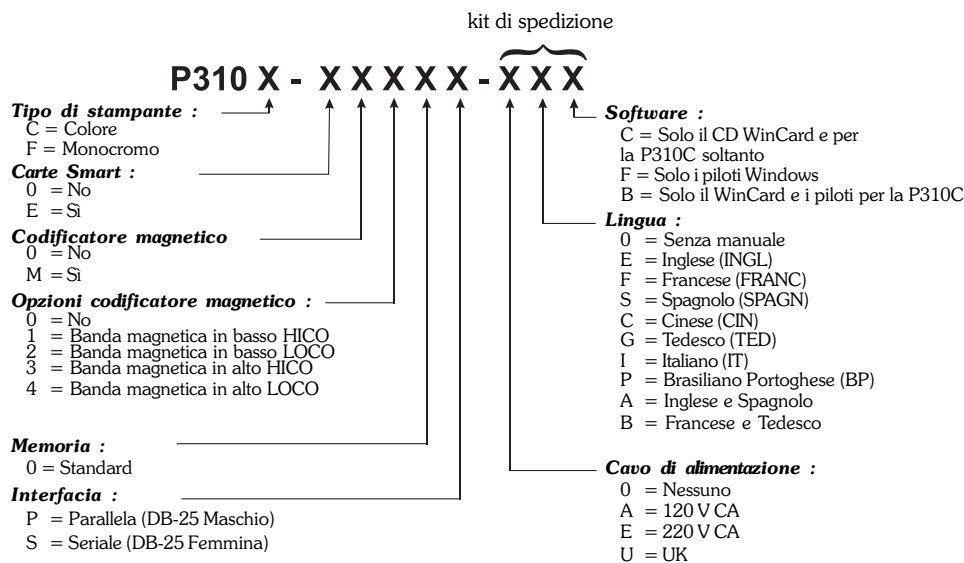
Il presente manuale si propone di guidare l'utilizzatore nelle operazioni di messa in servizio della sua nuova stampante per carte in plastica Zebra.

MODELLI DI STAMPANTI P310

All' fine di facilitare il compito all'utente, precisiamo qui di seguito la codifica utilizzata per l'identificazione delle stampanti per carte in plastica Zebra.

Le stampanti per carte in plastica della gamma P310C utilizzano la tecnologia della sublimazione per la stampa a colori e quella del trasferimento termico per la stampa in bianco e nero.

Le stampanti per carte in plastica della gamma P310F della serie Zebra utilizzano la tecnologia del trasferimento termico su resina. La codifica dei prodotti comporta dei caratteri che precisano le caratteristiche e le opzioni del modello prescelto secondo le seguenti convenzioni :



ICONE Nel presente manuale, le informazioni importanti sono messe in evidenza utilizzando le icone che seguono :



Informazioni generali importanti.



Rischio meccanico, come ad esempio un contatto con un pezzo in movimento, suscettibile di provocare dei danni al materiale o delle lesioni alle persone.



Rischio elettrico, come ad esempio una sovralimentazione, suscettibile di provocare dei danni elettrici o delle lesioni alle persone.



Zona propizia alle scariche elettrostatiche che possono provocare dei danni ai componenti. Utilizzare un braccialetto antistatico.



Rischio di temperature elevate suscettibili di causare un incendio.



Indica che, fatta eccezione per l'installazione del nastro e le operazioni di manutenzione, il coperchio deve restare sempre chiuso.

SOMMARIO

ICONE	vii
<hr/>	
PER COMINCIARE	1
SBALLATURA DELLA STAMPANTE	1
SPIE E CONTROLLI	3
INSTALLAZIONE DELLA STAMPANTE	4
<hr/>	
FUNZIONAMENTO	5
CARATTERISTICHE DELLA STAMPANTE P310	5
INSTALLAZIONE DEL NASTRO	6
CARICAMENTO DELLE CARTE	8
CARICAMENTO CARTA PER CARTA	10
RIMOZIONE DEL CARICATORE DELLE CARTE	11
STAMPA DI UNA CARTA DI PROVA	12
<hr/>	
ESEMPIO DI STAMPA DI UNA CARTA	13
<hr/>	
PULIZIA	17
SISTEMA DI PULIZIA	18
PULIZIA DELLA TESTINA DI STAMPA	19
CASSETTA PER LA PULIZIA DELLE CARTE	20
<hr/>	
GUASTI E RIPARAZIONI	23
<hr/>	
SPECIFICHE TECNICHE	27
<hr/>	
ALLEGATO A - CODIFICATORE MAGNETICO	31
<hr/>	
ALLEGATO B - STATIONE CONTATTI DELLE CARTE SMART	33
INTRODUZIONE	33
<hr/>	
ALLEGATO C - Forniture ed accessori	35
NASTRI	35
CARTE	36
ACCESSORI	37

1

PER COMINCIARE

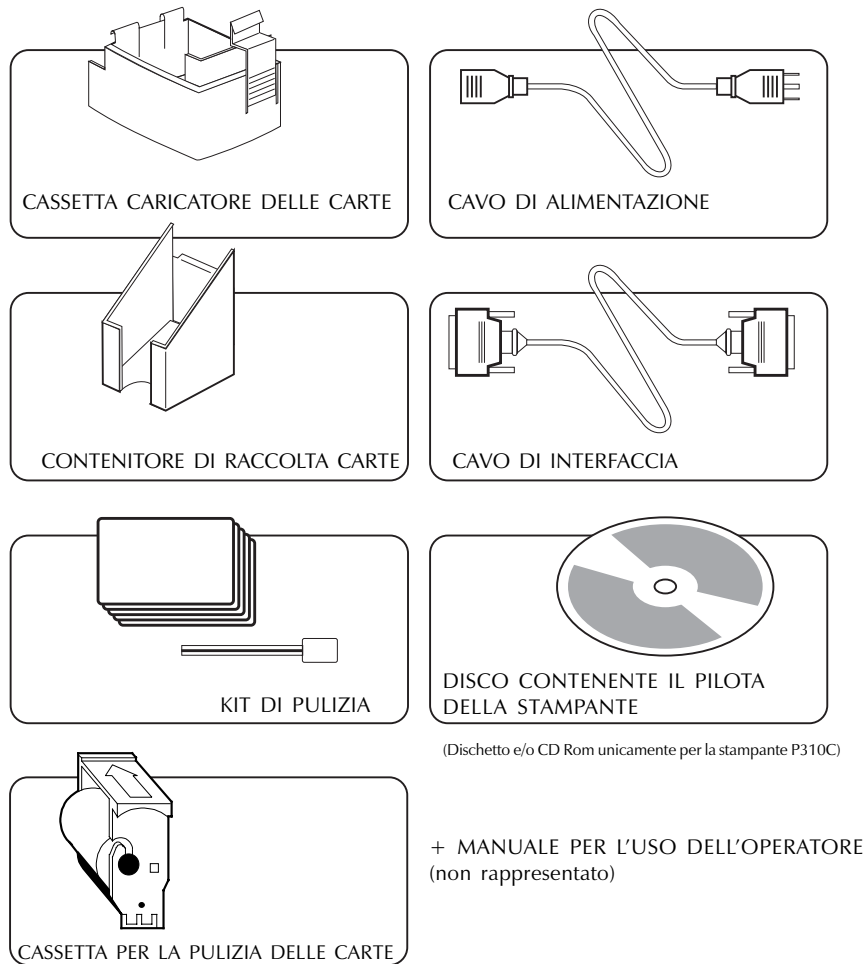
SBALLATURA DELLA STAMPANTE

La stampante P310 viene spedita in un imballo in cartone, protetta da un involucro antistatico. Si raccomanda di conservare tutto il materiale da imballo al fine di servirsene in occasione di eventuali trasferimenti o rispeditizioni della stampante.

Durante la sballatura, verificare l'imballo in cartone ed accertarsi che nel corso del trasporto non abbia subito alcun danno .

Fare anche attenzione ad installare ed utilizzare la stampante soltanto in un ambiente pulito ed esente da polvere.

Verificare che, insieme con la stampante P310 e in aggiunta alla documentazione per l'uso, siano stati consegnati i seguenti articoli :

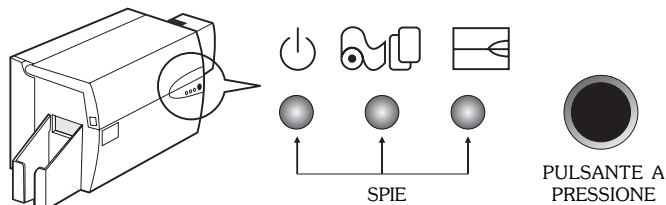


In assenza di uno di questi articoli, si prega di contattare il proprio fornitore.


Per i riordini, consultare l'allegato C del presente manuale.

SPIE E CONTROLLI



La stampante P310 possiede tre spie LED e un pulsante a pressione sulla faccia anteriore più un commutatore di alimentazione sul parte posteriore.



Le **SPIE** a luce continua o lampeggiante verde, arancione e rossa indicano l'attività in corso sulla stampante secondo le convenzioni che seguono.

SPIA	LUCE CONTINUA	LAMPEGGIANTE
 	IN MARCIA	TRATTAMENTO
 	CARICARE DELLE CARTE	SOSTITUIRE IL NASTRO
 	ALLARME STAMPA VEDERE AL CAPITOLO GUASTI E RIPARAZIONI	ALLARME CODIFICA VEDERE AL CAPITOLO GUASTI E RIPARAZIONI

ALTRI ALLARMI

	LE SPIE ARANCIONE E ROSSA LAMPEGGIANO	PULIZIA STAMPANTE RICHIESTA DI INTERVENTO
	TUTTE LE SPIE LAMPEGGIANO	RAFFREDDAMENTO DELLA TESTINA DI STAMPA LA STAMPA RIPRENDE DOPO UNA BREVE ATTESA

PULSANTE A PRESSIONE Il pulsante a pressione serve per :



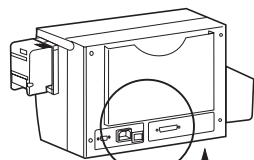
- CANCELLARE UN ERRORE
 - LANCIARE IL PROCESSO DI PULIZIA
 - STAMPARE UNA CARTA DI PROVA
- VEDERE AL CAPITOLO 4
- VEDERE AL CAPITOLO 2

Installazione della stampante

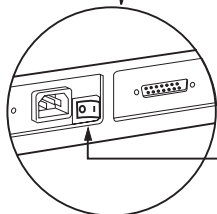
Quanto segue è destinato a guidare l'utilizzatore nel corso dell'installazione della stampante P310.



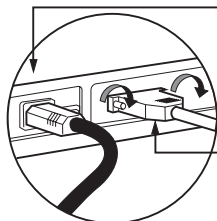
ATTENZIONE : L'alimentazione richiesta per la stampante P310 deve essere limitata a 110 ~ 230 Volt, 60 ~ 50 Hertz, per un utilizzo a 680 ~ 280 milliampère. La stampante non deve mai funzionare in un ambiente in cui l'operatore, il computer o essa stessa potrebbero entrare in contatto con dell'umidità, in quanto ciò potrebbe essere causa di lesioni corporee. La sicurezza elettrica della stampante dipende dall'affidabilità delle fonti di alimentazione cui essa è collegata.



1. Installare la stampante in modo che vi si possa accedere da tutti i lati. La stampante non deve essere mai messa in funzione quando è posata su un fianco o si trova rovesciata.



2. Mettere il commutatore di alimentazione della stampante sulla posizione O (OFF).



3. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di alimentazione della stampante e ad una presa di corrente (munita di terra) di tipo e tensione appropriati.

4. Collegare e fissare adeguatamente il cavo di interfaccia alla stampante e al computer.

5. Mettere la stampante sotto tensione (posizione 1).

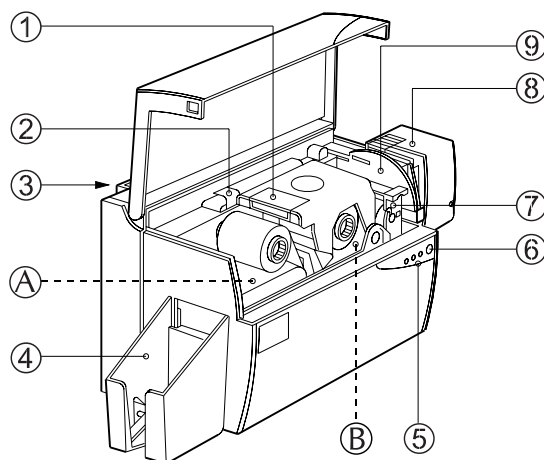


ATTENZIONE : Dei connettori mal fissati possono portare ad un funzionamento intermittente o imprevedibile della stampante. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, lo si deve sostituire con un altro assolutamente equivalente.

2 FUNZIONAMENTO

Caratteristiche della stampante P310

Il disegno che segue illustra le caratteristiche principali della vostra stampante P310.



DA NOTARE : tutti i pezzi di colore blu che si trovano all'interno della stampante possono essere manipolati dall'utilizzatore.

COMPONENTI STANDARD

1. Testina di stampa
2. Leva di sblocco della testina di stampa
3. Sistemazione per il manuale
4. Contenitore di raccolta delle carte

COMPONENTI OPZIONALI

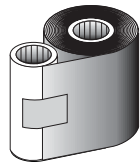
- A. Stazione di codifica magnetica
- B. Stazione contatti per carte smart
5. Spie
6. Pulsante a pressione
7. Cassetta per la pulizia delle carte
8. Caricatore delle carte
9. Leva di regolazione dello spessore carte

Installazione del nastro

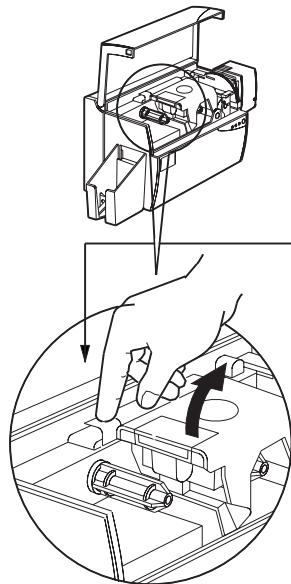
La stampante P310 richiede dei nastri approvati (vedere all'Allegato C). I nastri a trasferimento termico in bianco e nero e quelli a sublimazione a colori riservati alla stampante P310C e quelli monocromi riservati alla stampante P310F sono stati concepiti in modo specifico per la stampante P310. Per ottimizzare le prestazioni e la durata di vita della stampante (testina di stampa), utilizzare sempre dei nastri approvati.



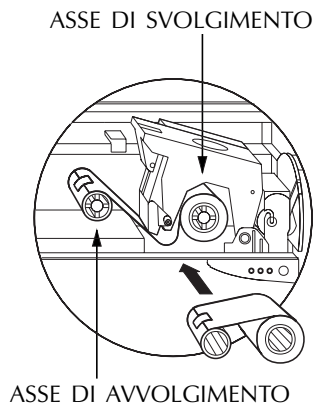
NON TOCCARE MAI la testina di stampa o gli elementi elettronici della stessa. Le scariche dell'energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo umano o su altre superfici, possono danneggiare la testina di stampa o gli altri componenti elettronici dell'apparecchio.



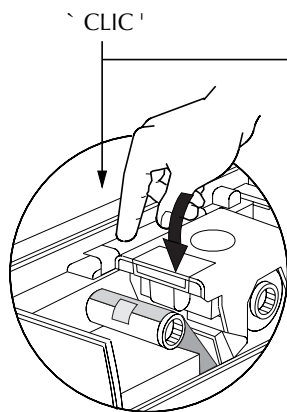
1. Estrarre il nastro dal suo imballaggio.



2. Aprire il coperchio e a premere verso il basso la leva di sblocco della testina di stampa al fine di far ruotare il braccio di supporto della stessa. Al momento dell'apertura del braccio si avverte un lieve "clic".



← **3.** Inserire nel stesso tempo i due rulli del nastro sui loro rispettivi assi di supporto. Accertarsi che i rulli si siano inseriti in modo corretto da ambo i lati.



4. Premere la leva di blocco della testina di stampa verso il basso fino a sentire il clic di conferma dell'avvenuto bloccaggio

5. Chiudere il coperchio della stampante.



Si fa osservare che il nastro provvede a sincronizzarsi in modo automatico al momento in cui la leva di blocco della testina di stampa viene bloccata solo con la stampante P310C.

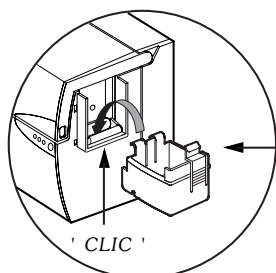
Al contrario, il nastro non si sincronizza con la stampante P310F.

Caricamento delle carte

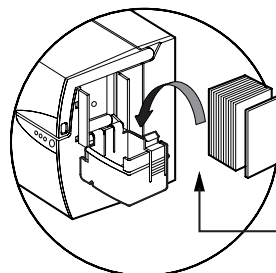
Per facilitare il caricamento, la stampa e la raccolta delle carte, la stampante P310 dispone dei seguenti accessori :

A - CARICATORE DELLE CARTE

Questo dispositivo serve per il caricamento delle carte nella stampante.



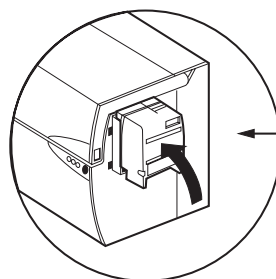
1. Installare il caricatore delle carte agganciandolo alla stampante nel modo indicato sulla figura e inserendolo verso il basso.



2. Installare delle carte nella cassetta del caricatore, come indicato nella figura. *



NON piegare le carte e non toccare le superfici di stampa, in quanto ciò può alterare la qualità della stampa. La superficie delle carte deve restare pulita ed esente da tracce di polvere. Fare attenzione a conservare sempre le carte in una scatola ermetica. Se possibile, utilizzare le carte in tempi abbastanza brevi. Se le carte si incollano tra di loro, procedere a distaccarle con precauzione.

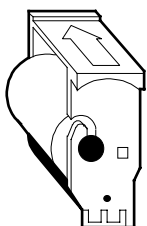


3. Chiudere la cassetta del caricatore. *

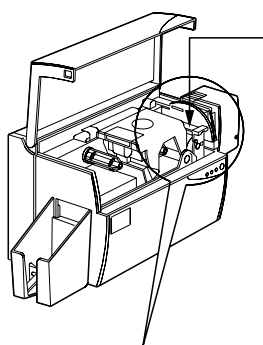
* Per le caratteristiche e le capacità delle carte, consultare le Specifiche Tecniche al Capitolo 6.

B - INSTALLAZIONE DELLA CASSETTA PER LA PULIZIA DELLE CARTE

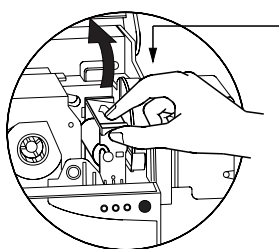
Questo dispositivo serve per ripulire le carte che vengono alimentate nella stampante.



1. Estrarre la cassetta per la pulizia delle carte dal suo imballaggio.
Rimuovere la pellicola protettiva dal rullo adesivo.



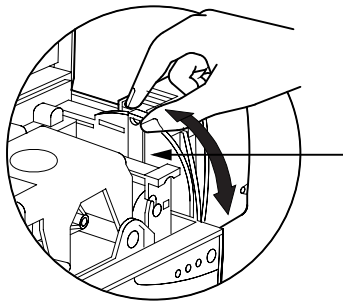
2. Aprire il coperchio della stampante e rimuovere il nastro adesivo giallo che indica la sede in cui installare la cassetta per la pulizia delle carte.



3. Accertarsi che la freccia stampigliata sulla parte superiore della cassetta sia diretta verso la parte posteriore della stampante.
Inserire la cassetta nell'apposita sede della stampante e ruotarla quindi verso il basso.
Accertarsi che la cassetta si sia bloccata bene.

C - LEVA DI REGOLAZIONE DELLO SPESSORE CARTE

Questo dispositivo deve essere azionato dall'utente allo scopo di evitare che più di una sola carta alla volta possa essere alimentata nella stampante causandone il bloccaggio.



Aprire il coperchio e regolare la leva sulla posizione adeguata allo spessore delle carte che si vogliono usare. Ripetere questa operazione per le carte di uno diverso spessore. La regolazione di fabbrica è effettuata per le carte con uno spessore di 30 mil (0.762 mm). Vedere lo schema che segue :

Spessore della carta :

A - Da 60 mil (1.524mm) a 50 mil (1.27mm)

B - 40 mil (1.016mm)

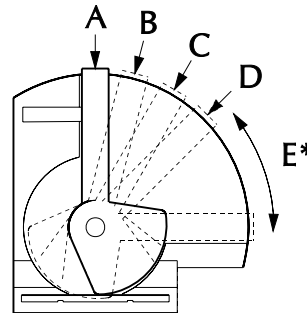
C - 30 mil (0.762mm)

D - 20 mil (0.508mm)

E* - Meno di 20 mil (0.508mm)

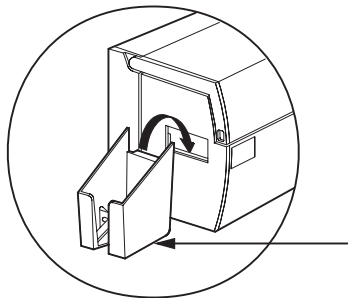
* Cominciare con la posizione più bassa e far risalire la leva fino ad arrivare allo spessore voluto.

Per le carte di un qualsiasi altro spessore, mettere la leva sulla posizione più bassa e farla risalire fino a caricamento delle carte.



D - CONTENITORE DI RACCOLTA DELLE CARTE

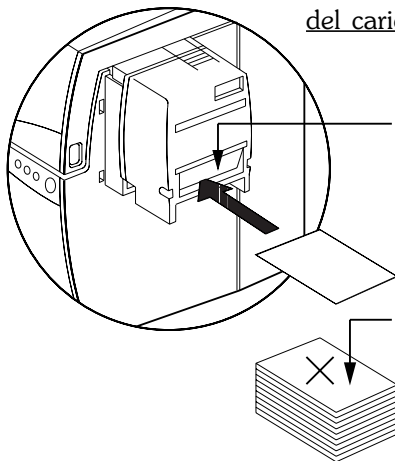
Questo dispositivo serve per la raccolta delle carte stampate.



Installare il contenitore di raccolta delle carte sulla stampante agganciandolo sul bordo dello sportello di uscita delle stesse.

Caricamento carta per carta

Su un lato del coperchio del caricatore delle carte si trova una fessura destinata all'alimentazione manuale carta per carta. Le carte per la pulizia devono essere caricate a mano da questo ingresso. Per poter effettuare il caricamento manuale di una carta in modo corretto, la cassetta del caricatore delle carte deve essere vuota.

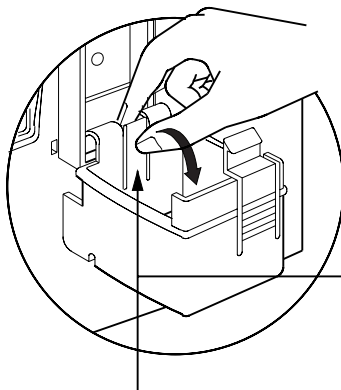


Per la stampa carta per carta, introdurre le carte nella fessura che si trova su un lato del coperchio del caricatore.

Non introdurre più di una carta alla volta.

Rimozione del caricatore delle carte

Ritirare il caricatore delle carte prima di procedere ad un qualsiasi spostamento della stampante o alla sua spedizione nell'imballo di origine.



Per toglierlo, tirare il gancio all'indietro e sollevare la cassetta del caricatore delle carte.

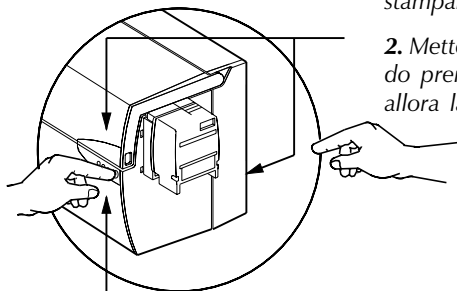
GANCIO

Stampa di una carta di prova

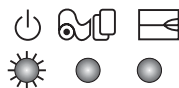
Una volta installato il nastro e dopo aver caricato le carte, la stampante P310 è pronta per essere usata. Per verificarne il buon funzionamento, si consiglia di procedere alla stampa di una carta di prova.

1. Mettere il commutatore di alimentazione della stampante sulla posizione O (OFF).

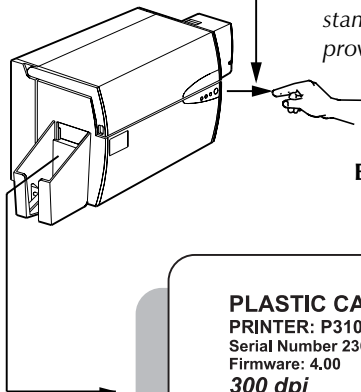
2. Mettere la stampante sotto tensione mantenendo premuto il pulsante a pressione. Si accende allora la spia verde.



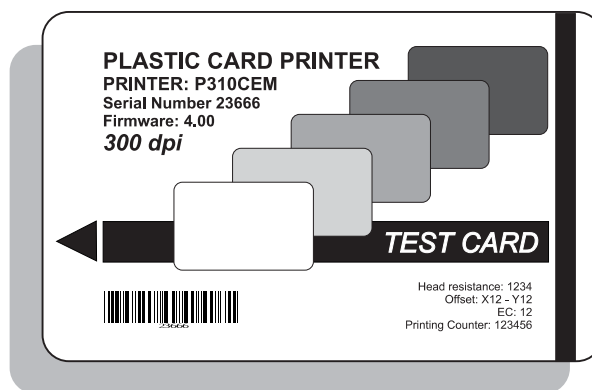
3. Mantenere premuto il pulsante a pressione fino a quando la spia verde comincia a lampeggiare.



4. Rilasciando quindi il pulsante a pressione, la stampante procede alla stampa di una carta di prova dopo qualche secondo.



Ecco un esempio di una carta di prova



3

ESEMPIO DI STAMPA DI UNA CARTA

Per utilizzare la stampante P310, è necessario installare il pilota Windows corrispondente alle carte che si desidera stampare con il software Windows o un altro software di comando che governi la stampante per il tramite della relativa interfaccia.

Installando i piloti forniti con la stampante P310, la stessa può essere usata con un qualsiasi programma di applicazione software funzionante sotto Windows 95/98 o Windows NT 4.0.

Questa sezione comporta delle informazioni per procedere a un esempio di stampa di una carta a colori per la stampante P310 C (utilizzando il nastro a colori a 5 basi YMCKO) e di una carta monocroma per la stampante P310F, nonché delle informazioni sul pilota Windows della stampante.



PRIMA di installare sulla stampante una versione più aggiornata di un pilota, è necessario cancellare sempre dal PC la precedente versione dello stesso.

A. Per installare il pilota della stampante P310 in ambiente Windows 95/98, attenersi alla procedura che segue :

NOTA IMPORTANTE :

ACCERTARSI CHE LA PORTA DEL PC DESTINATA ALLA STAMPANTE SIA CONFIGURATA IN MODO STANDARD E CHE SIANO STATE CANCELLATE TUTTE LE PRECEDENTI VERSIONI INSTALLATE PER IL PILOTA PRESCELTO. SE SI HA UN QUALSIASI DUBBIO, SI PREGA DI PRENDERE CONTATTO CON IL PROPRIO SERVIZIO INFORMATICO.

L'installazione avviene a partire dal lettore A o dal lettore di CD Rom, con la stampante pilotata dal programma di setup in modalità autonoma.

- ° Accendere il computer e lanciare Windows.
- ° Inserire nell'apposito lettore il CD ROM o il dischetto contenente il "Software Zebra".
- ° Fare clic sul pulsante **Iniziare** di Windows, selezionare la rubrica **Parametri** e quindi **Stam-panti**.
- ° Fare doppio clic sull'icona "**Aggiunta di una stampante**" e su "**Successivo**".
- ° Selezionare "**Stampante locale**" e fare quindi clic su "**Successivo**".
- ° Fare clic su "**Disco fornito**" e impostare quindi "**A:\win95**". Convalidare facendo clic su **OK**.
- ° Una volta che è apparsa allo schermo la stampante Zebra P310, fare clic su "**Successivo**".
- ° Selezionare "**LPT1 : Porta standard della stampante**" e fare quindi clic su "**Successivo**". Selezionare allora l'opzione "**Si**" al fine di configurare la stampante come "**Stampante per default**" e fare quindi clic su "**Terminare**" per lanciare l'installazione.

L'Assistente Stampanti provvede allora a copiare i file necessari sul PC e l'installazione del pilota per la stampante P310 sarà così completata.

B. Per installare il pilota della stampante P310 in ambiente Windows NT 4.0, attenersi alla procedura che segue :

ACCERTARSI DI DISPORRE DELLE AUTORIZZAZIONI AMMINISTRATIVE PER EFFETTUARE TALE INSTALLAZIONE O PRENDERE CONTATTO CON IL PROPRIO SERVIZIO INFORMATICO.

Configurare la stampante in modalità “Non suddivisa” per un uso come stampante autonoma.

Ripetere la procedura prevista per l'installazione in ambiente Windows 95/98, con la sola eccezione della **fase 6** al posto della quale si deve impostare "**A:\nt40**". Fare quindi clic su **OK**.

Dopo aver correttamente installato il pilota della stampante, occorre procedere a configurarlo per la stampante di cui si dispone. Il pilota controlla diverse caratteristiche di stampa durante la stampa delle applicazioni sotto Windows. Per configurare tali caratteristiche, occorre entrare nella finestra **Proprietà** della stampante P310. Per accedere a questa finestra, fare doppio clic sull'icona **Zebra P310 Card Printer** presentata nella lista **Stampanti**. Fare quindi clic sul menù **File** e selezionare **Proprietà**.

C. Impostazione delle opzioni per il pilota della stampante

Appare allora allo schermo la pagina per la configurazione della stampante P310. Procedere alla modifica delle diverse opzioni secondo le istruzioni che seguono :

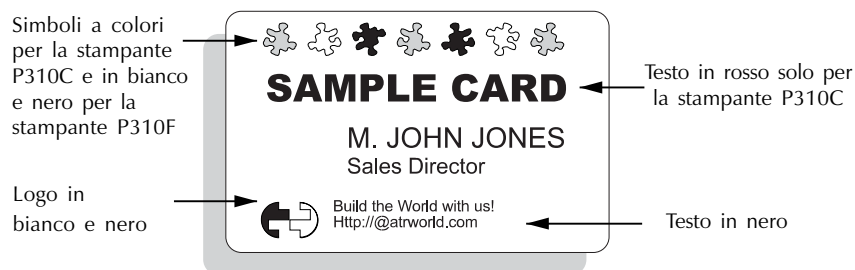
- ° Alla voce **Stampante**, configurare la caratteristica del codificatore magnetico. Se la vostra stampante è munita di un codificatore magnetico, selezionare l'opzione **Con Codificatore Magnetico**.
- ° Alla voce **Carta**, selezionare l'orientamento della carta : Paesaggio o Ritratto. Selezionare dunque "**Paesaggio**".
- ° Per la stampante P310C : Alla voce **Nastro**, selezionare il tipo di nastro. Selezionare **YMCKO** per il nastro a colori a 5 basi.
- ° Per la stampante P310F : Alla voce "**Nastro**", selezionare il valore opportuno per il tipo di nastro. Selezionare dunque **K** per il nastro standard monocromo in bianco e nero.
- ° Per la stampante P310C unicamente : Nella stessa finestra, andare sulla zona **Base Nera** e selezionare **Solo Testo**. Questa opzione permette di stampare i testi utilizzando la base a resina nera del nastro a colori.
- ° Chiudere la pagina **Proprietà** della stampante Zebra P310.

Una volta che il pilota della stampante è stato installato e che queste informazioni sono state caricate, la stampante P310 è pronta ad essere usata.

D. Esempio di stampa di una carta:

Per procedere alla stampa di una prima carta, attenersi alle istruzioni che seguono :

- Lanciare il programma Microsoft Word.
- Se la stampante non è stata selezionata come stampante per default, andare nel menù **File** e selezionare "**Stampante**". Nella lista di stampanti che appare allora allo schermo, scegliere quindi la **Stampante Zebra P310 Card Printer**. Fare quindi clic sul pulsante "**Chiudi**".
- Ritornare sul menù **File** e selezionare **Messa in pagina**.
- Selezionare la voce "**Formato della carta**" e nel menù a scorrimento **Formato della carta** scegliere **Carta**. Selezionare infine "Paesaggio" alla voce **Orientamento**.
- Andare alla voce **Margini** e impostare il valore 0 per i margini Alto, Basso, Sinistro e Destro.
- Fare quindi clic sul pulsante **OK** al fine di chiudere la finestra **Messa in pagina**.
- La carta preimpostata appare allora allo schermo.
- Per la stampante P310C : Realizzare una carta comportante dei testi scritti in nero e a colori e con dei disegni, ad esempio, come la carte che segue (riportarsi all'esempio illustrato in calce).
- Per la stampante P310F : Realizzare una carta comportante dei testi scritti in nero e dei disegni a colori (riportarsi all'esempio illustrato in calce).



- Una volta che si è pronti per la stampa, andare nel menù **File** e selezionare **Stampare**. Convalidare facendo clic sul pulsante **OK**.
- La stampante procede allora a caricare una carta e ne comincia quindi la stampa (il tempo di trasmissione dei dati varia in funzione della complessità di concezione della carta ed in funzione delle prestazioni del computer di cui si dispone).
- Una volta che la stampa è terminata, la stampante procede ad espellere la carta nella relativa cassetta di raccolta.

4 *PULIZIA*



PER PROTEGGERE LA GARANZIA !

Per beneficiare della garanzia si devono applicare le procedure di manutenzione da noi raccomandate.

I tecnici autorizzati Zebra sono i soli abilitati ad effettuare sulla stampante P310 degli interventi di manutenzione diversi da quelli descritti nel presente manuale.

NON procedere **MAI** ad allentare, serrare, aggiustare, piegare, ecc. un pezzo o un cavo situato all'interno della stampante.

NON utilizzare **MAI** un compressore d'aria per rimuovere delle sporcizie dalla stampante.

Sistema di pulizia

La stampante P310 è munita di un semplice sistema che per la pulizia della stessa utilizza delle apposite carte fornite in dotazione con il materiale. L'uso regolare di tali carte permette di mantenere puliti ed in buono stato numerosi elementi della stampante tra i quali la testina di stampa, i rulli di trasmissione e il codificatore magnetico (in opzione).

QUANDO ESEGUIRE LA PULIZIA

Quando la spia rossa e la spia arancione si mettono a lampeggiare (* più o meno ogni 1000 carte).

* Utilizzando il nastro a colori a 5 basi (YMCKO).

Ogni 5 000 carte * all'incirca

* Utilizzando il nastro monocromo.

* Parametro di fabbrica standard, ma modulabile.

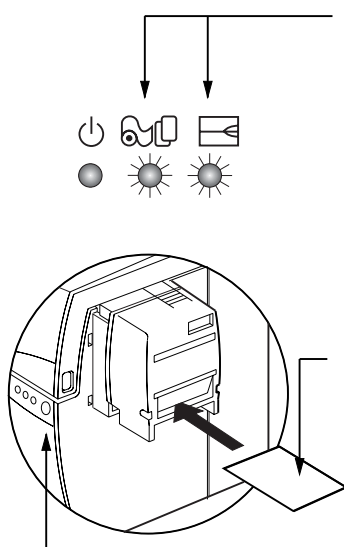
COME ESEGUIRE LA PULIZIA

1. Lasciare la stampante in posizione 1 (ON).

Aprire il coperchio della stampante e premere sulla leva di sblocco della testina di stampa al fine di togliere il nastro. Richiudere la testina di stampa premendo sulla leva di blocco. Richiudere il coperchio. Togliere tutte le carte dal caricatore.

2. Inserire una delle carte per la pulizia nella fessura situata su un lato del coperchio della cassetta del caricatore delle carte.

3. Premere il pulsante a pressione per qualche secondo. La carta viene allora caricata nella stampante e il processo di pulizia comincia. Ripetere l'operazione, se necessario, con una nuova carta per la pulizia.



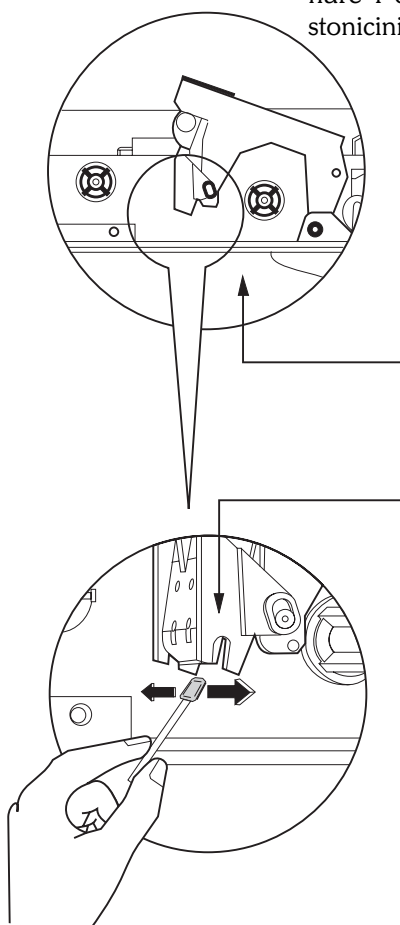
Osservazione : Per eseguire una pulizia senza attendere il lampeggiamento delle spie, basta premere il pulsante a pressione per tre secondi perché il processo di pulizia venga lanciato (ripetere i punti 1 e 2 presentati qui in alto).



Benché le 2 spie (rossa e arancione) continuino a lampeggiare fino all'inizio del processo di pulizia, la stampante resta sempre in condizione di funzionare.

Pulizia della testina di stampa

Normalmente, è sufficiente una regolare pulizia con le apposite carte. Tuttavia, la pulizia specifica della testina di stampa per mezzo di un bastoncino a punta di cotone può rimuovere più efficacemente dalla stessa i depositi più resistenti, qualora i problemi di stampa persistano. Per eliminare i depositi, utilizzare unicamente dei bastoncini con la punta in cotone.



1. *Interrompere l'alimentazione. Aprire il braccio di supporto della testina di stampa premendo sulla leva di apertura e ritirare quindi il nastro.*

2. *Strofinare delicatamente la testina di stampa con la punta in cotone del bastoncino imbevuta di alcool, agendo dall'avanti verso la parte posteriore della stampante. Non bagnare eccessivamente la testina di stampa. Lasciarla asciugare per 2 minuti prima di installare di nuovo il nastro e di lanciare una sequenza di stampa.*

Per ordinare dei nuovi bastoncini, vedere all'Allegato C.

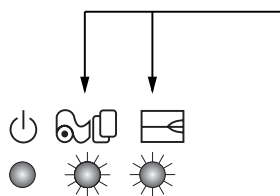
3. *Reinserire l'alimentazione. Per permettere ai componenti della testina di stampa di asciugarsi, attendere due minuti prima di ricominciare a stampare.*



Per togliere dei depositi della testina di stampa, non utilizzare mai degli oggetti appuntiti in quanto la si potrebbe danneggiare in modo definitivo.

Cassetta per la pulizia delle carte

La stampante P310 possiede una cassetta per la pulizia delle carte che serve per ripulire le carte che vengono caricate nella stampante. Al fine di ottimizzare la qualità della stampa, il rullo della cassetta per la pulizia deve essere sostituito regolarmente.



QUANDO ESEGUIRE LA PULIZIA

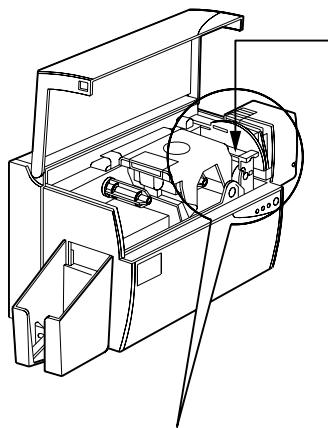
Quando la spia rossa e la spia arancione si mettono a lampeggiare (* più o meno ogni 1000 carte).

* Utilizzando il nastro a colori a 5 basi (YMCKO).

Ogni 5 000 carte * all'incirca

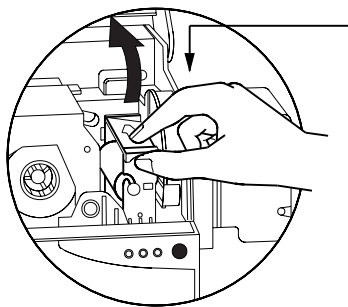
* Utilizzando il nastro monocromo.

* Parametro di fabbrica standard, ma modulabile.



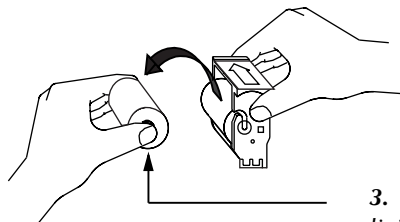
COME ESEGUIRE LA PULIZIA

1. Aprire il coperchio ed identificare la posizione della cassetta della pulizia.

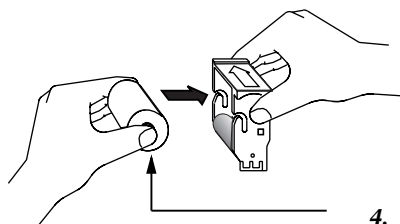


2. Estrarre delicatamente dalla stampante la cassetta per la pulizia facendola ruotare verso l'alto.

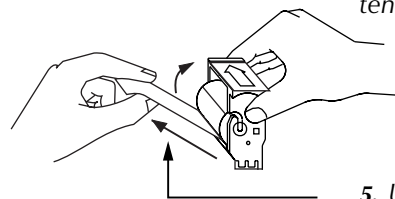
Continua alla pagina seguente ...



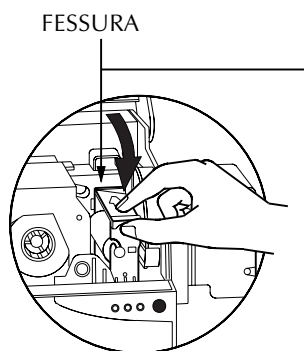
3. Ritirare il rullo dalla cassetta per la pulizia ed eliminarlo.



4. Installare nella cassetta per la pulizia un nuovo rullo (*). Per evitare di sporcarsi, tenere sempre il rullo dalle due estremità.



5. Una volta installato il rullo nella cassetta, togliere e ritirare con cura l'adesivo di protezione dal nuovo rullo per la pulizia.



6. Reinstallare la cassetta per la pulizia nella stampante e accertarsi che la freccia situata su di essa sia diretta verso la parte posteriore dell'apparecchio. Inserire l'insieme nell'apposita sede della stampante e ruotarlo verso il basso. Accertarsi che sia bene installato sul posto.

NON toccare la superficie del rullo destinata ad entrare in contatto con le carte.

7. Richiudere il coperchio.

* Per ordinare dei nuovi rulli per la pulizia, vedere all'Allegato C.




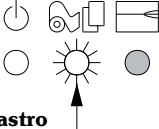
Benché la spia rossa e quella arancione continuino a lampeggiare fino all'inizio del processo di pulizia, la stampante resta sempre in condizione di funzionare.

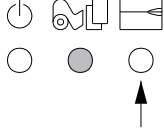
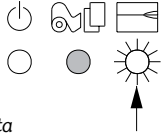
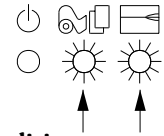
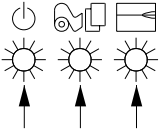
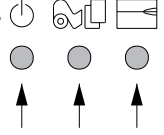
5

GUASTI E RIPARAZIONI

In questo capitolo vengono presentate le soluzioni ai possibili inconvenienti che si possono incontrare nell'utilizzo della stampante P310. Utilizzare la tabella sottostante allorché si riscontra un disfunzionamento o un problema di qualità di stampa.

Si fa osservare che le spie sono rappresentate in bianco per la posizione ACCESO, in nero per SPENTO e in color iride per LAMPEGGIANTE.

PROBLEMI / DESCRIZIONE	SPIEGAZIONE / SOLUZIONI
<p>LA SPIA ARANCIONE SI ACCENDE</p>  <p>Allarme concernente le carte</p> <p><i>La stampante si arresta e appare un messaggio di errore nel programma applicativo sotto Windows o nel programma WINDCARD.</i></p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare che nella cassetta del caricatore ci siano ancora delle carte. 2. Verificare la regolazione dello spessore delle carte. 3. Premendo il pulsante a pressione per un secondo, la stampa riprende.
<p>LA SPIA ARANCIONE LAMPEGGIA</p>  <p>Allarme concernente il nastro</p> <p><i>La stampante si arresta e appare un messaggio di errore nel programma applicativo sotto Windows o nel programma WINDCARD.</i></p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare che il nastro sia intatto. 2. Caricare un nuovo nastro. 3. Il nastro si sincronizza in modo automatico e la stampa riprende con una nuova carta.

<p>LA SPIA ROSSA SI ACCENDE</p> <p>Allarme concernente la stampante : Braccio di supporto della testina di stampa aperto Intasamento carte Intasamento nastro Errore di comando <i>La stampante si arresta</i></p>	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare che il braccio della testina di stampa sia stato chiuso correttamente. 2. Verificare il tipo di carta utilizzato (vedere le Specifiche Tecniche al Capitolo 6). 3. Verificare che la leva per la regolazione dello sperrore delle carte è regolata sul valore voluto (vedere il caricamento delle carte al Capitolo 2). 4. Se 2 carte vengono caricate contemporaneamente nella stampante : - Aprire il coperchio e ritirare la cassetta per la pulizia delle carte. Svuotare il caricatore e sbloccare le carte. Rimettere a posto la cassetta per la pulizia delle carte. - Aerare le carte e rimetterle a posto nella cassetta del caricatore. 5. Verificare che il nastro sia installato in modo corretto sulla stampante. 6. Verificare il comando.
<p>LA SPIA ROSSA LAMPEGGIA</p> <p>Allarme concernente il codificatore magnetico <i>La stampante espelle la carta e si arresta</i></p>	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare che si stia usando il tipo di carta magnetica appropriato (per la codifica ad alta o a bassa coercività). 2. Verificare la sintassi del comando. 3. Prendere contatto con il Servizio Tecnico.
<p>LA SPIA ROSSA E LA SPIA ARANCIONE LAMPEGGIANO</p> <p>Allarme concernente la pulizia <i>È necessario procedere a ripulire la stampante.</i></p>	 <ol style="list-style-type: none"> 1. È necessario procedere ad una pulizia della stampante (vedere la pulizia al Capitolo 4).
<p>TUTTE LE SPIE LAMPEGGIANO</p> <p>Testina di stampa in raffreddamento <i>La stampa si interrompe</i></p>	 <ol style="list-style-type: none"> 1. La stampa riprende in modo automatico dopo qualche secondo.
<p>NON SI ACCENDE NESSUNA SPIA</p> <p>Cavo di alimentazione <i>Il commutatore di alimentazione è in posizione 1 (ON).</i></p>	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato in modo corretto dalle due estremità. 2. Prendere contatto con il Servizio Tecnico.

<p>LINEE PARALLELE, STAMPA INCOMPLETA Nastro avvolto malamente Polvere Testina di stampa <i>Sulla superficie delle carte ci sono delle linee orizzontali non stampate (bianche).</i></p>	<p>1. Nastro mal posizionato. Verificare che il nastro è avvolto correttamente intorno ai propri rulli e che non ci siano delle pieghe. 2. La testina di stampa è probabilmente sporca (vedere la pulizia al Capitolo 4). 3. Uno o più elementi della testina di stampa sono probabilmente danneggiati. Prendere contatto con il Servizio Tecnico per la sostituzione della testina di stampa.</p>
<p>CATTIVA QUALITÀ DI STAMPA Polvere sulla testina di stampa Valori dell'intensità e del contrasto per P310C <i>La stampa è di colore sbiadito e i risultati non sono soddisfacenti.</i></p>	<p>1. Alcuni elementi della testina di stampa sono probabilmente coperti di polvere o altre particelle. Ripulire la testina di stampa (vedere la pulizia al Capitolo 4). 2. I valori del contrasto e/o dell'intensità dei colori per P310C devono essere aumentati. Regolare il contrasto e/o l'intensità per P310C ricorrendo al software o a un comando specifico.</p>
<p>CERTE ZONE RISULTANO NON STAMPATE Polvere nella stampante Particelle sulla superficie delle carte <i>Sulla carta stampata appaiono delle piccole macchie e delle zone non stampate o stampate in un colore diverso.</i></p>	<p>1. La stampante è probabilmente ricoperta di polvere (vedere la pulizia al Capitolo 4). 2. Le carte sono probabilmente sporche. Verificare che le stesse siano conservate in un ambiente al riparo dalla polvere.</p>

Errori a livello del nastro : Verificare che il nastro di stampa non sia esaurito. Bloccare e quindi sbloccare il dispositivo della testina di stampa al fine di lanciare la sincronizzazione automatica del nastro. Se si usa un nastro a colori, il nastro deve avanzare automaticamente in modo tale che il bordo iniziale della base gialla venga a trovarsi al di sotto della testina di stampa. Accertarsi di avere indicato il tipo corretto di nastro a livello del pilota Windows.

Caricatore delle carte ed errori meccanici : Assicurarsi di avere impostato correttamente la regolazione dello spessore delle carte in modo che le stesse vengano alimentate una alla volta.

Errori di codifica magnetica : Verificare che le carte siano inserite nella stampante in modo corretto. Assicurarsi che le carte abbiano la coercività bassa o alta richiesta e che la loro configurazione sia stata impostata correttamente a livello del pilota della stampante.

Allarme pulizia : La stampante ha contato il numero di carte che sono state stampate ed invia automaticamente un messaggio che indica che è necessario procedere ad una operazione di pulizia.

6

SPECIFICHE TECNICHE

Caratteristiche Generali

- Per la stampante P310C : Alta velocità di stampa più di 140 carte all'ora in stampa a piena carta a colori (YMCKO)
- Per la stampante P310F : Alta velocità di stampa - Più di 1000 carte all'ora
- Alta definizione di stampa
- Utilizzazione facile del programma WINCARD Classic (in opzione)
- Pilota per Windows 95 e Windows NT 4.0 (in opzione)
- Garanzia sulla stampante : 1 anno
- Garanzia sulla testina di stampa : 1 anno (numero di stampe illimitato)
- Potente linguaggio di stampa : EPCL (Printer Command Language)

Stampa a Colori

- Per la stampante P310C : Stampa a colori a sublimazione o monocroma a trasferimento termico.
- Per la stampante P310F : Stampa a trasferimento termico monocromo
- Per la stampante P310C : 25 secondi per carta in stampa a piena carta a colori (YMCKO)
- Per la stampante P310F : 4 secondi per carta
- Risoluzione di stampa : 300 dpi (11,8 punti/mm)
- Stampa a piena carta di serie.

Codici A Barre

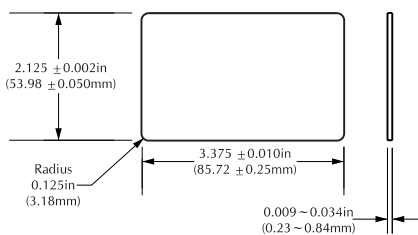
- Code 39
- Code 128 B & C con o senza chiave di controllo
- 2 di 5 e 2 di 5 industriale
- UPC A
- EAN 8 e EAN 13
- Codici a barre PDF 417 (2D) e altri tipi di codice disponibili con il software WINDCARD Classic (in opzione)

- Font**
- Normale 100, Grassetto 100
 - Set True Type disponibile con il pilota Windows

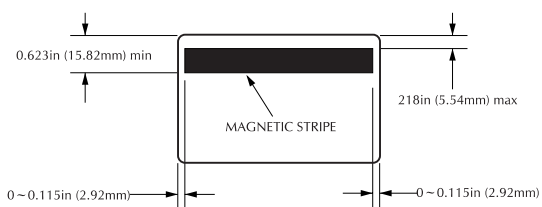
- Carte ***
- Tipi in PVC e in materiale composito
 - Dimensioni delle carte del formato ISO CR-80 e ISO 7810: 54 mm (larghezza) x 86 mm (lunghezza)
 - In opzione : Banda magnetica - ISO 7811
 - In opzione : Carta Smart - ISO 7816-2
 - Spessore delle carte : da 0,25 mm a 1,524 mm
 - Capacità della cassetta di carica delle carte : fino a 210 carte da 0,25 mm e a 75 carte da 0,762 mm
 - Capacità del contenitore di raccolta delle carte : fino a 210 carte da 0,25 mm e a 75 carte da 0,762 mm

DIMENSIONI DELLE CARTE

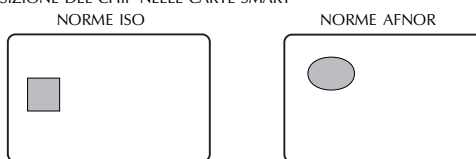
DIMENSIONI NORME ISO



DIMENSIONI NORME ISO PER CARTA A BANDA MAGNETICA



POSIZIONE DEL CHIP NELLE CARTE SMART



* Utilizzare esclusivamente dei materiali approvati Zebra.

- Nastri***
- Monocromo : 1500 immagini per nastro
 - Colori monocromi : nero, rosso, blu, verde, giallo, argentato, oro, bianco
- Per la stampante P310C unicamente :
- Resina K (nera) + O : 800 immagini per nastro
 - Sublimazione K + O: 800 immagini per nastro
 - YMCKO : 350 immagini per nastro
- Vernice di protezione**
- Trasferimento termico
 - Spessore : 4 micron
 - Opzioni per il Clear (senza personalizzazione) e per l'Ologramma :
 - Clear
 - Ologramma Genuine/Secure
 - Ologramma Pcard
 - Ologramma personalizzato
- Interfacce**
- Parallela di serie (cavo incluso)
 - RS 232 Serie C (in opzione)
- Dimensioni**
- Larghezza : 315 mm†
 - Profondità : 198 mm†
 - Altezza : 220 mm†
 - Peso : 6,1 Kg
- Alimentazione**
- 110 ~ 230 Volt CA, 60 ~ 50 Hz
 - Classe A FCC, CE, UL e CUL ufficiali.
- Ambiente**
- Temperatura di funzionamento : da 15 a 30° C
 - Umidità : dal 20 al 65 % senza condensa
 - Temperatura di stoccaggio : da - 5 a + 70° C
 - Umidità in stoccaggio : dal 20 al 70 % senza condensa
 - Ventilazione : aria libera
- * La stampa con i nastri a trasferimento termico dura più a lungo di quella a Sublimazione, ma offre una maggiore resistenza alle rigature e ai raggi ultravioletti.
- Per la stampante P310F unicamente :
La stampa a sublimazione richiede un nastro di diffusione dei colori che abbia sia una base nera sia delle basi Ciano, Magenta e Giallo (con una base in resina nera).
- † Misure senza la cassetta del caricatore delle carte e senza il contenitore di raccolta delle stesse.

Opzioni

- Porta seriale RS 232 C
- Stazione contatti per le Carte Smart (unicamente per le carte con uno spessore di 30 mil)
- Codificatore magnetico (unicamente per le carte con uno spessore di 30 mil)
- Forniture per la pulizia
- Manuale di Manutenzione

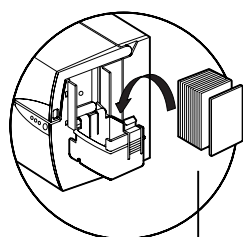


Utilizzare solo delle carte e dei nastri approvati dal gruppo ZEBRA. L'uso di carte e di nastri non approvati può portare all'annullamento della garanzia.

Per maggiori informazioni sui nastri e le carte disponibili presso il gruppo ZEBRA Technologies, riportarsi all'Allegato C.

ALLEGATO A - CODIFICATORE MAGNETICO

Principi di funzionamento e di manutenzione per la stampante P310 munita del codificatore magnetico opzionale (per la lizzazione dello stesso, vedere il funzionamento al Capitolo 2). Il codificatore magnetico può essere installato ad alta (HICO) o a bassa coercività (LOCO).



Il codificatore magnetico è un elemento che viene installato in fabbrica con la testina di lettura / scrittura posizionata sotto la zona di passaggio della carta. Il codificatore magnetico è disponibile con codifica HICO o con codifica LOCO.



VERSO
BANDA
MAGN.

Al momento del caricamento delle carte nella cassetta del caricatore, accertarsi che la banda magnetica sia rivolta verso la stampante e che sia il più vicino possibile alla parte posteriore della stessa.



RETTO
BANDA
MAGN.

Sono disponibili anche degli altri tipi di stampante che hanno la testina di lettura / scrittura posizionata al di sopra della zona di passaggio della carta e che possono avere con codifica HICO o con codifica LOCO

Al momento del caricamento delle carte , verificare la posizione della banda magnetica.

Sono disponibili anche delle carte in PVC approvate per HICO & LOCO (vedere all'Allegato C).

PER UN ESEMPIO DI PROGRAMMA DI CODIFICA :

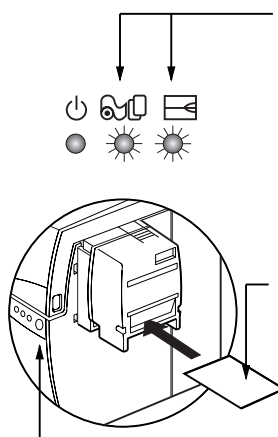
Riportarsi al Manuale di Programmazione (numero di codice 980081-001).



Per le carte a banda magnetica, UTILIZZARE SOLTANTO delle carte conformi alle norme ISO 7810 e 7811. Per funzionare bene, la banda magnetica deve essere a perfetto livello con la superficie della carta. Non utilizzare mai carte a banda magnetica rapportata.

PULIZIA DEL CODIFICATORE MAGNETICO

Al fine di evitare gli errori di codifica, la testina di lettura/scrittura richiede una pulizia regolare.



QUANDO ESEGUIRE LA PULIZIA

Quando la spia rossa e la spia arancione si mettono a lampeggiare (* più o meno ogni 1000 carte).

* Utilizzando il nastro a colori a 5 basi (YMCKO).

* Parametro di fabbrica standard, ma modulabile.

COME ESEGUIRE LA PULIZIA

1. Lasciare la stampante in posizione 1 (ON).
Aprire il braccio di supporto della testina di stampa premendo la leva di apertura e ritirare quindi il nastro. Richiudere il braccio della testina di stampa premendo la leva di chiusura. Chiudere il coperchio e ritirare tutte le carte dal caricatore.
2. Inserire una delle carte per la pulizia nella fessura che si trova su uno dei lati del coperchio della cassetta del caricatore.
3. Premere il pulsante a pressione di destra per qualche secondo. La carta viene allora caricata nella stampante e viene quindi lanciato il processo di pulizia. Ripetere l'operazione, se necessario, con una nuova carta per la pulizia.

Osservazione : Per eseguire una pulizia senza attendere che le spie si mettano a lampeggiare, premere il pulsante a pressione per 3 secondi per avviare il processo (ripetere i punti 1 e 2 presentati in alto).



Benché la spia rossa e la spia arancione continuino a lampeggiare fino all'inizio del processo di pulizia, la stampante resta comunque in condizione di funzionare.

CODIFICA NORME ISO

Nr. Pista	Separatore di campo	Densità pista	Caratteri validi	Nr. di caratteri
1	^	210 BPI*	Alfanumerici (ASCII 20~95†)	79‡
2	=	75 BPI*	Numerici (ASCII 48~62)	40‡
3	=	210 BPI*	Numerici (ASCII 48~62)	107‡

* Bit per pollice

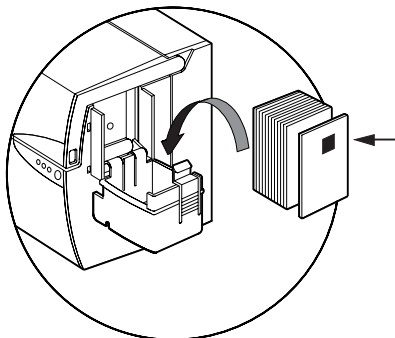
† Salvo il carattere "?"

‡ Compresi caratteri di START, STOP e LRC. Notare che questi 3 caratteri sono gestiti in modo automatico dal codificatore magnetico secondo le norme ISO. Per maggiori informazioni, riportarsi al Manuale di Programmazione della stampante.

ALLEGATO B - STAZIONE CONTATTI DELLE CARTE SMART

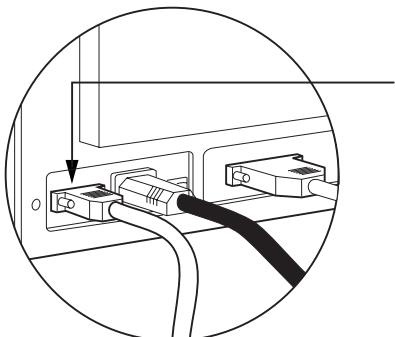
Questa sezione comporta delle informazioni relative al funzionamento della stampante P310 munita di una stazione contatti per carte smart (per la localizzazione della stazione contatti, vedere il funzionamento al Capitolo 2).

INTRODUZIONE Le carte smart possono essere munite di un chip e di una batteria. La memoria di una carta può registrare delle impronte digitali, dei modelli di riconoscimento vocale, dei dati medici o qualsiasi altro tipo di informazioni. La stampante P310 può essere munita in opzione di una stazione contatti che permette di programmare le carte smart (ISO 7816). Questo modello di stampante dispone di comandi per il posizionamento della carta in corrispondenza della stazione contatti, dove la stampante procede ad eseguire i collegamenti necessari con i contatti delle carte smart. Tutte le altre funzioni di questo modello sono le stesse che sulla stampante P310 standard.



ORIENTAMENTO DELLE CARTE ALL'ATTO DEL CARICAMENTO

Al momento del caricamento delle carte smart nella cassetta del caricatore, orientarle con il chip disposto verso l'alto e girato verso l'esterno.



INTERFACCIA DELLA STAZIONE CONTATTI DELLE CARTE SMART

Quando un comando trasmesso all'interfaccia parallela della stampante determina il posizionamento della carta smart in corrispondenza della stazione contatti, la stampante procede a collegare a quest'ultima il connettore femmina DB-9 che si trova sul retro dell'apparecchio.

Per programmare il chip delle carte smart, si può utilizzare un codificatore ausiliario esterno per carte smart.



NON posizionare mai la stampa al di sopra del chip di una carta smart !

SPINOTTI DB - 9	PUNTI DI CONTATTO DELLA CARTA SMART	SPINOTTI DB - 9	PUNTI DI CONTATTO DELLA CARTA SMART
1	C1 (Vcc)	6	C6 (Vpp)
2	C2 (Azzeramento)	7	C7 (I-O)
3	C3 (Orologio)	8	C8 (Riservato)
4	C4 (Riservato)	9	(In massa quando il chip è alla stazione contatti)
5	C5 (Massa)		

Osservazione: Per una informazione completa sulla programmazione, riportarsi al Manuale di Programmazione della stampante.

ALLEGATO C - FORNITURE & ACCESSORI

Per passare un ordine delle seguenti Forniture ed Accessori, si prega di rivolgersi presso i rivenditori Zébra ufficiali.

NASTRI Con le stampanti P310 possono essere usati i seguenti nastri :

Nastri in Resina Monocroma (venduti all'unità)		
Codice articolo	Descrizione	
800015-301	Nero	1500 immagini
800015-302	Rosso	1500 immagini
800015-303	Verde	1500 immagini
800015-304	Blu	1500 immagini
800015-305	Giallo	1500 immagini
800015-306	Oro	1500 immagini
800015-307	Argentato	1500 immagini
800015-309	Bianco	1500 immagini
800015-385	Grigio grattabile	1500 immagini

Nastri a Sublimazione per la stampante P310C unicamente (venduti all'unità)		
Codice articolo	Descrizione	
800015-340	A colori a 5 basi (YMCKO)	350 immagini
800015-350	Nero a 2 basi (Sublim. K + O)	800 immagini
800015-360	Nero a 2 basi (Resina K + O)	800 immagini

Osservazione :

Y = Giallo, M = Magenta, C = Ciano, K = Nero, O = Vernice di protezione

Vernici di patinatura (vendute all'unità)		
Codice articolo	Descrizione	
800015-120	Per la protezione dell'ologramma	350 carte
800015-121	Ologramma della carta	350 carte
800015-122	Chiara	350 carte

CARTE Le carte che possono essere usate con le stampanti P310 sono le seguenti :

Carte in bianco e nero (vendute per scatola)	
Codice articolo	Descrizione
	PVC di qualità standard
104523-114	Carte da 10 mil † (5 scatole da 200)
104523-110	Carte da 10 mil † Retro adesivo (5 scatole da 200)
104523-111	Carte da 30 mil (5 scatole da 200)
104523-112	Carte da 30 mil con banda magnetica a bassa coercività (5 scatole da 200)
104523-113	Carte da 30 mil con banda magnetica ad alta coercività (5 scatole da 200)
	PVC di qualità superiore (PVC composito 60/40)
104524-101	Carte da 30 mil (5 scatole da 200)
104524-102	Carte da 30 mil con banda magnetica a bassa coercività (5 scatole da 200)
104524-103	Carte da 30 mil con banda magnetica ad alta coercività (5 scatole da 200)

Note :

† 10 mil = 0,254 mm ; 30 mil = 0,762 mil

‡ Le carte da 10 mil sono consigliate soltanto per la stampa monocroma su una sola faccia.

Sono disponibili molti altri tipi di carte. Per maggiori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore.

ACCESSORI Per le stampanti P310 sono disponibili gli accessori che seguono. Al momento di ordinare, indicare sempre il codice articolo.

Forniture per la stampante	
Codice articolo	Descrizione
300055-001	Cavo d'interfaccia della stampante, parallelo o seriale (DB - 25 maschio e DB - 25 femmina)
105912-024	Caricatore di carte con cassetta
105912-038	Cassetta di ricezione delle carte
109909-112	Kit di sostituzione della testina di stampa

Forniture per la pulizia	
Codice articolo	Descrizione
105909-169	Kit di pulizia Premier (25 bastoncini e 50 carte)
105912-003	Rulli adesivi di pulizia (pacco da 5)
105912-002	Cassetta completa per la pulizia delle carte
104531-001	Kit di carte per la pulizia (pacco da 100)
104526-001	Kit di bastoncini per la pulizia (pacco da 25)

Documentazione	
Codice articolo	Descrizione
980261-001	Manuale dell'utilizzatore P310 (Inglese)
980261-021	Manuale dell'utilizzatore P310 (Francese)
980261-031	Manuale dell'utilizzatore P310 (Tedesco)
980261-041	Manuale dell'utilizzatore P310 (Spagnolo)
980261-051	Manuale dell'utilizzatore P310 (Italiano)
980261-061	Manuale dell'utilizzatore P310 (Cinese)
980261-081	Manuale dell'utilizzatore P310 (Portoghese)
980081-001	Manuale di Programmazione P310
980264-001	Manuale di Manutenzione P310

Diversi	
Codice articolo	Descrizione
105536-001	CD ROM (Software, Piloti Windows , Documentazione)
806503-001	Punzonatrice per carte (per pinzette a clip)
104527-001	Pinzette a clip (pacco da 100)

Uffici nel mondo :

Zebra Technologies Corporation

Card Imaging Division

1001 Flynn Road
Camarillo, CA. 93021-8706 USA
Tel. : + 1 (805) 579 1800
Fax : + 1 (805) 579 1808
Numero gratuito per gli Stati Uniti : (800) 452 4056
E-mail : sales@zebracard.com

Zebra Technologies Corporation

Card Imaging Division (Europa, Medio Oriente e Africa)

The Valley Centre, Gordon Road, High Wycombe
Buckinghamshire HP13 6EQ, Inghilterra
Tel. : + 44 (0) 870 241 1527
Fax : + 44 (0) 870 241 0765
E-mail : eurosales@zebracard.com

Zebra Technologies Corporation

Card Imaging Division (America Latina)

6175 NW 153rd Street, Suite # 121
Miami Lakes, FL 33014 USA
Tel. : + 1 (305) 558 8470
Fax : + 1 (305) 558 8485
E-mail : latinsales@zebracard.com

Zebra Technologies Corporation

Card Imaging Division (Asia e Pacifico)

1 Sims Lane #06-11
387355 Singapore
Tel. : + 65 8420 322
Fax : + 65 8420 514
E-mail : asiasales@zebracard.com

SEDE e DIREZIONE GENERALE

Zebra Technologies Corporation

333 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, IL 60061 3109 USA
Tel. : + 1 (847) 634 6700
Fax : + 1 (847) 913 8766
E-mail : sales@Zebra.com



980261-051C



Zebra Technologies Corporation